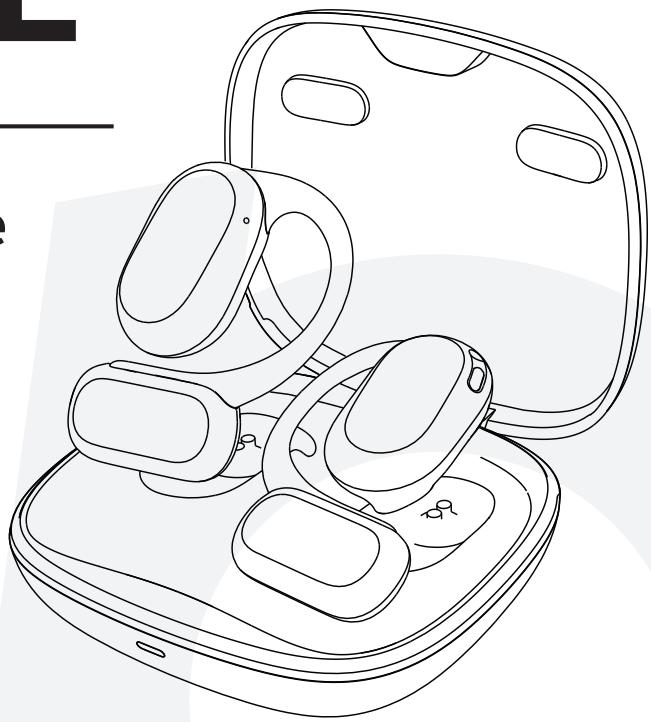
baseus

QUICK START GUIDE

Quick Start Guide

Baseus Bowie MF1



For FAQs and more information, please visit

https://www.baseus.com/pages/support-center

baseus **倍思包装设计稿件信息**

产品名称： OS-倍思 Bowie系列 MF1 开放式真无线蓝牙耳机	
产品型号:倍思 Bowie系列 MF1	料号：
方案编码： /	编码&版本： PB6260Z-P0A0
平面设计师： 曾清文	结构设计师:梁慧蓝
物料描述: 说明书\80g无荧光白牛皮\双面单黑印刷\骑马钉\20页40P\60*95mm\RoHS	

版本历史		
版本	变更日期	变更描述
P0A0	2024-12-09	初始发行

温馨提示:请印刷供应商严格按照倍思的图纸印刷生产。如贵司有生产上的原因需要调整倍思图纸的字体、图形、颜色、刀模尺寸等,请必须通知倍思相关负责的包装设计师,并在征得包装设计师同意的情况下修改文档并发回存档。

切线 ———
折线 ---------
刀线图例

K

本页不印刷

1. WARRANTY

Contact Us

✉ care@baseus.com
🌐 https://www.baseus.com
✆ +1 800 220 8056（US）

DE

Kundendienst
1. 24-monatige Garantie
2. Lebenslange technische Unterstützung

FR

Service à la clientèle
1. Garantie de 24 mois
2. Assistance technique à vie

IT

Assistenza clienti
1. Garanzia di 24 mesi
2. Supporto tecnico a vita

KR

고객 서비스
1. 24개월 보증
2. 평생 기술 지원

PL

Obsługa klienta
1. 24-miesięczna gwarancja
2. Dożywotnie wsparcie techniczne

RU

Служба поддержки
1. Гарантия 24 месяца
2. Пожизненная техническая поддержка

UA

Обслуговування клієнтів
1. 24-мicячна гарантiя
2. Довiчна технiчна пiдтримка

繁中

客戶服務
1. 24個月保固
2. 終身技術支援

EN

Customer Service
1. 24-Month Warranty
2. Lifetime Tech Support

ES

Servicio al Cliente
1. Garantía de 24 meses
2. Soporte Técnico de por Vida

ID

Layanan Pelanggan
1. Garansi 24 Bulan
2. Dukungan Teknis Seumur Hidup

JP

カスタマーサービス
1. 24カ月品質保証
2. 生涯技術サポート

NL

Klantenservice
1. 24 maanden garantie
2. Levenslange technische ondersteuning

PT

Atendimento ao consumidor
1. Garantia de 24 meses
2. Suporte técnico vitalício

TR

Müşteri Hizmetleri
1. 24 Ay Garanti
2. Ömür Boyu Teknik Destek

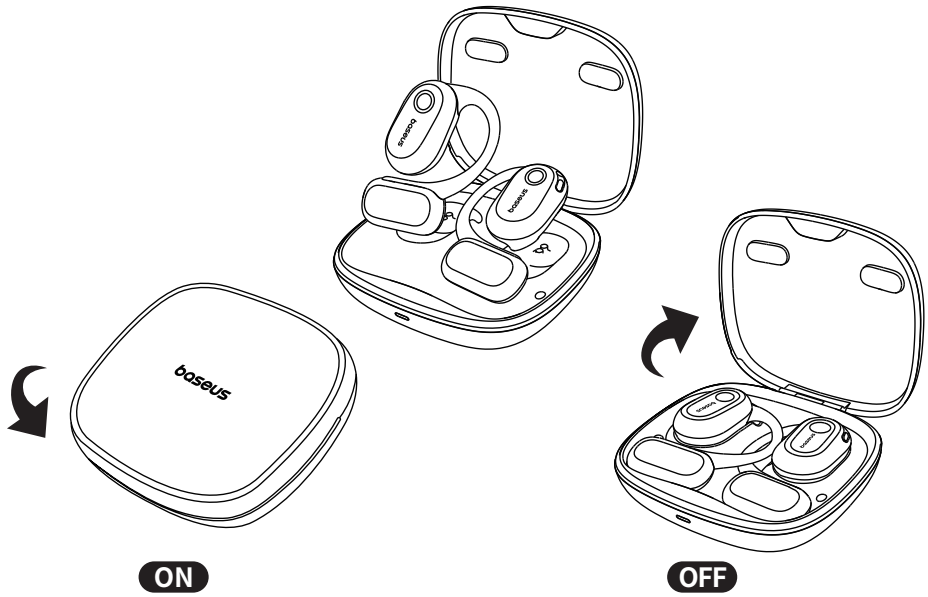
VI

Dịch vụ khách hàng
1. Bảo hành 24 tháng
2. Hỗ trợ kỹ thuật trọn đời

AR

خدمة العملاء
1. ضمان لمدة 24 شهرًا
2. دعم فني مدى الحياة

2. POWERING ON/OFF



EN On: Open the charging case and remove the earbuds. They will automatically turn on and enter pairing mode (the earbud indicator light will pulse).
*For first-time use, remove the insulation stickers from the earbuds, place them back into the charging case, then take them out to begin pairing.
Off: Place the earbuds back in the charging case and close the lid.

DE Ein: Öffnen Sie die Ladebox und nehmen Sie die Ohrhörer heraus. Sie schalten sich automatisch ein und wechseln in den Kopplungsmodus (das Anzeigelicht der Ohrhörer pulsiert).
*Bei der ersten Verwendung ziehen Sie die Isolieraufkleber der Ohrhörer ab, legen Sie die Ohrhörer zurück in die Ladebox und nehmen Sie sie dann heraus, um das Koppeln zu starten.
Aus: Legen Sie die Ohrhörer wieder in die Ladebox und schließen Sie den Deckel.

ES Encendido: abra el estuche de carga y retire los auriculares. Se encenderán automáticamente y entrarán en modo de emparejamiento (el indicador luminoso de los auriculares parpadeará).
*Para el primer uso, retire las pegatinas de aislamiento de los auriculares, vuelva a colocarlos en el estuche de carga y, a continuación, sáquelos para emparejarlos.
Apagado: vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga y cierre la tapa.

FR Marche : Ouvrez le boîtier de charge et retirez les écouteurs. Ils s'allumeront automatiquement et entreront en mode de jumelage (le voyant des écouteurs clignote).
*Pour la première utilisation, retirez les autocollants d'isolation des écouteurs, placez les écouteurs dans le boîtier de charge, puis retirez-les pour le couplage.
Arrêt : Replacez les écouteurs dans le boîtier de charge et refermez le couvercle.

ID

Nyala: Buka casing pengisi daya dan lepas earbud. Earbud secara otomatis menyala dan memasuki mode pasangan (lampu indikator earbud akan berkedip).
*Untuk penggunaan pertama, lepas stiker insulasi earbud, letakkan kembali earbud di dalam casing pengisi daya, lalu keluarkan untuk pemasangan.
Mati: Letakkan kembali earbud di dalam casing pengisi daya dan tutup penutupnya.

IT

Acceso: Apri la custodia di ricarica e rimuovi gli auricolari. Si accenderanno automaticamente ed entreranno in modalità di associazione (la spia luminosa dell'auricolare lampeggerà).
*Al primo utilizzo, rimuovi gli adesivi isolanti dagli auricolari, poi riponili nella custodia di ricarica, quindi estraili per iniziare l'associazione.
Spento: Riponi gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudi il coperchio.

JP

オン：充電ケースを開けてイヤホンを取り出すと、自動的にオンになりペアリングモードになります（イヤホンの表示ライトは脈打つように点滅します）。
*初回使用時は、イヤホンの絶縁シールをはがして充電ケースに戻し、それから取り出してペアリングを開始してください。
オフ：イヤホンを充電ケースに戻してフタを閉めます。

KR

전원 켜기: 충전 케이스를 열고 이어버드를 꺼내세요. 이어버드는 자동으로 켜져 페어링 모드로 들어갑니다 (이어버드 표시등이 깜박입니다).
처음 사용할 때는 이어버드의 절연 스티커를 제거하고, 충전 케이스에 다시 넣었다가 꺼내어 페어링을 시작하세요.
전원 끄기: 이어버드를 충전 케이스에 다시 넣고 뚜껑을 닫으세요.

NL

Aan: Open het oplaadetui en verwijder de oordopjes. Ze gaan automatisch aan en gaan over in de koppelingsmodus (het indicatielampje van de oordopjes gaat pulseren).
*Verwijder vóór het eerste gebruik de isolatiestickers van de oordopjes, plaats de oordopjes terug in het oplaadetui en haal ze er vervolgens uit om te koppelen.
Uit: Plaats de oordopjes terug in het oplaadetui en sluit het klepje.

PL

On: Otwórz etui ładujące i wyjmij słuchawki. Włączą się one automatycznie i przejdą w tryb parowania (wskaźnik na słuchawkach zacznie pulsować).
*W przypadku pierwszego użycia należy usunąć naklejki izolacyjne z słuchawek, umieścić je z powrotem w etui ładującym, a następnie wyjąć, aby rozpocząć parowanie.
Off: Umieść słuchawki z powrotem w etui ładującym i zamknij pokrywę.

PT

Ligado: Abra o estojo de carregamento e remova os fones de ouvido. Eles serão ligados automaticamente e entrarão no modo de emparelhamento (a luz indicadora do fone de ouvido pulsará).
*Para o primeiro uso, remova os adesivos de isolamento dos fones de ouvido, coloque-os de volta no estojo de carregamento e depois retire-os para iniciar o emparelhamento.
Desligado: Coloque os fones de ouvido de volta no estojo de carregamento e feche a tampa.

RU

Включение: откройте чехол для зарядки и извлеките наушники. Они автоматически включатся и перейдут в режим сопряжения (индикатор наушников будет пульсировать).
*При первом использовании снимите с наушников изоляционные наклейки, поместите их обратно в зарядный футляр, а затем выньте, чтобы начать сопряжение.
Выключение: положите наушники обратно в чехол для зарядки и закройте крышку.

TR

Açık: Şarj kutusunu açın ve kulaklıkları çıkarın. Otomatik olarak açılacak ve eşleştirme moduna gireceklerdir (kulaklık gösterge ışığı yanıp sönecektir).
*İlk kullanımda kulaklıkların yalıtım etiketlerini çıkarın, şarj kutusuna geri koyun ve eşleştirmeyi başlatmak için çıkarın.
Kapalı: Kulaklıkları şarj kutusuna geri yerleştirin ve kapağı kapatın.

UA

Увімкнення: відкрийте зарядний футляр і витягніть навушники. Вони автоматично увімкнуться і перейдуть у режим сполучення (індикатор навушників пульсуватиме).
*Під час першого використання зніміть із навушників ізоляційні наклейки, помістіть їх назад у зарядний футляр, а потім вийміть, щоб почати сполучення.
Вимкнення: помістіть навушники назад у зарядний футляр і закрийте кришку.

VI

Bật: Mở hộp sạc và lấy tai nghe ra. Tai nghe sẽ tự động bật và vào chế độ ghép nối (đèn báo trên tai nghe sẽ nhấp nháy).
* Đối với lần sử dụng đầu tiên, hãy gỡ miếng dán cách điện của tai nghe, đặt tai nghe trở lại hộp sạc, sau đó lấy ra để ghép nối.
Tắt: Đặt tai nghe trở lại hộp sạc và đóng nắp lại.

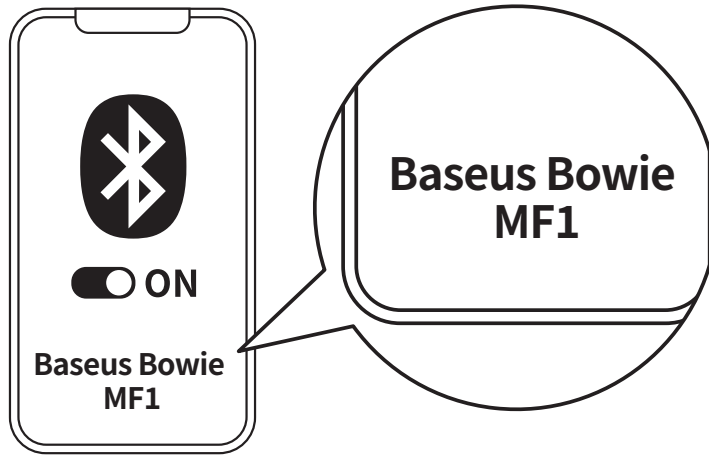
繁中

開啟：打開充電盒並取出耳機。這會自動開啟並進入配對模式（耳機指示燈會閃爍）。
*首次使用時，請撕下耳機絕緣貼紙，將耳機放回充電盒中，然後取出進行配對。
關閉：將耳機放回充電盒並闔上蓋子。

AR

التشغيل: افتح علبة الشحن وأخرج سماعات الأذن. سيتم تشغيلها تلقائياً والدخول في وضع الاقتران (سيومض مؤشر السماعة).
*للاستخدام لأول مرة، قم بإزالة ملصقات العزل من السماعات، ضعها مرة أخرى في علبة الشحن، ثم أخرجها لبدء الاقتران.
إيقاف التشغيل: ضع السماعات في علبة الشحن وأغلق الغطاء.

3. PAIRING



EN Activate Bluetooth on your phone.
Select "Baseus Bowie MF1" from the device list to pair.

DE Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Handy.
Wählen Sie in der BT-Geräteliste "Baseus Bowie MF1" zum Koppeln aus.

ES Active Bluetooth en su móvil.
Seleccione "Baseus Bowie MF1" en la lista de dispositivos para emparejarlo.

FR Activez le Bluetooth sur votre téléphone.
Sélectionnez "Baseus Bowie MF1" dans la liste des appareils pour les jumeler.

ID Aktifkan Bluetooth di ponsel Anda.
Pilih "Baseus Bowie MF1" dari perangkat untuk dipasangkan.

IT Attiva il Bluetooth sul tuo telefono.
Seleziona "Baseus Bowie MF1" dall'elenco dei dispositivi da associare.

JP 携帯電話のBluetoothを有効にします。
「Baseus Bowie MF1」を選択してペアリングします。

KR 휴대폰에서 블루투스를 활성화하세요.
장치 목록에서 "Baseus Bowie MF1"을 선택하여 페어링하세요.

NL Activeer Bluetooth op uw telefoon.
Selecteer “Baseus Bowie MF1” in de apparatenlijst om te koppelen.

PL Aktywuj Bluetooth w telefonie.
Wybierz „Baseus Bowie MF1” z listy urządzeń do sparowania.

PT Ative o Bluetooth em seu telefone.
Selecione “Baseus Bowie MF1” na lista de dispositivos para emparelhar.

RU Активируйте Bluetooth на своем телефоне.
Выберите «Baseus Bowie MF1» из списка устройств для сопряжения.

TR Telefonunuzda Bluetooth'u etkinleştirin.
Eşleştirmek için cihaz listesinden "Baseus Bowie MF1" öğesini seçin.

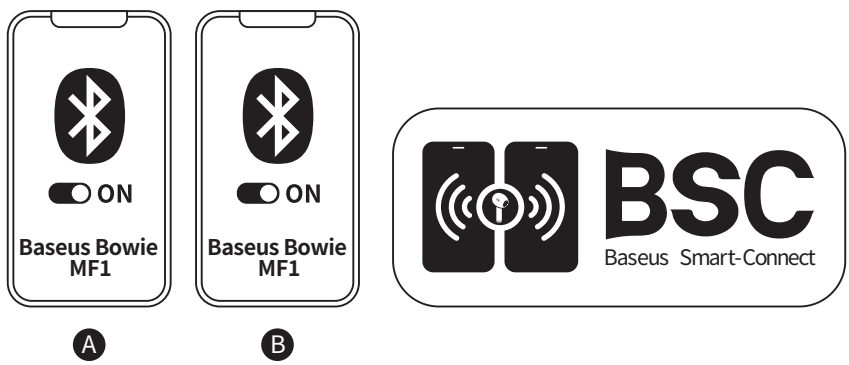
UA Активуйте Bluetooth на телефоні.
Виберіть «Baseus Bowie MF1» у списку пристроїв для сполучення.

VI Kích hoạt Bluetooth trên điện thoại của bạn.
Chọn "Baseus Bowie MF1" từ danh sách thiết bị để thực hiện ghép nối.

繁中 開啟手機藍牙。
從裝置清單選取「Baseus Bowie MF1」進行配對。

AR قم بتفعيل البلوتوث على هاتفك.
اختر"Baseus Bowie MF١ " من قائمة الأجهزة للاقتران.

4. MULTIPOINT PAIRING



EN ① Connect the earbuds to device A. Then, turn off Bluetooth.
② Connect to device B.
③ Turn Bluetooth on for device A; it will reconnect automatically. Your multipoint connection is now ready.

*The earbuds remember the last connected device. To reset pairing mode, place the earbuds in the charging case, open the lid, and hold the case button for 3 seconds until the indicator light flashes white.

DE ① Verbinden Sie die Ohrhörer mit Gerät A. Schalten Sie dann Bluetooth aus.
② Verbinden Sie sie dann mit Gerät B.
③ Schalten Sie nun Bluetooth auf Gerät A ein. Es kommt automatisch zur erneuten Verbindung. Ihre Mehrpunktverbindung ist nun einsatzbereit.

*Die Ohrhörer erinnern sich an das zuletzt angeschlossene Gerät. Um den Kopplungsmodus zurückzusetzen, legen Sie die Ohrhörer in die Ladebox, öffnen Sie den Deckel und halten Sie die Taste der Box 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeigeleuchte weiß blinkt.

ES

① Conecte los auriculares al dispositivo A. A continuación, desactive el Bluetooth.
② Conéctese al dispositivo B.
③ Active el Bluetooth del dispositivo A; se volverá a conectar automáticamente. Su conexión multipunto ya está lista.

*Los auriculares recuerdan el último dispositivo conectado. Para restablecer el modo de emparejamiento, introduzca los auriculares en el estuche de carga, abra la tapa y mantenga pulsado el botón del estuche durante unos tres segundos hasta que el piloto indicador parpadee en blanco.

FR

① Connectez les écouteurs à l'appareil A, puis désactivez le Bluetooth.
② Connectez-les ensuite à l'appareil B.
③ Réactivez le Bluetooth sur l'appareil A pour une reconnexion automatique.

*Les oreillettes se souviennent du dernier appareil connecté. Pour réinitialiser le mode Jumelage, placez les oreillettes dans le boîtier de charge, laissez-le ouvert et maintenez le bouton du boîtier enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote en blanc.

ID

① Sambungkan earbud ke perangkat A. Kemudian, matikan Bluetooth.
② Sambungkan ke perangkat B.
③ Nyalakan Bluetooth untuk perangkat A; perangkat akan otomatis tersambung kembali. Koneksi multititik Anda sudah siap.

*Earbud ingat perangkat yang terakhir tersambung. Untuk mereset mode perpasangan, tempatkan earbud di dalam kotak pengisian daya, buka tutupnya, lalu tahan tombol pengisian daya selama 3 detik hingga lampu indikator berkedip putih.

IT

① Collega gli auricolari al dispositivo A. Quindi, disattiva il Bluetooth.
② Collega al dispositivo B.
③ Attiva il Bluetooth per il dispositivo A; si riconnetterà automaticamente. La tua connessione multipoint è ora pronta.

*Gli auricolari ricordano l'ultimo dispositivo collegato. Per ripristinare la modalità di associazione inserire gli auricolari nella custodia di ricarica, aprire il coperchio e tenere premuto il pulsante della custodia per 3 secondi fino a che la spia luminosa non lampeggia di bianco.

JP

① イヤホンを機器 A に接続し、Bluetooth をオフにします。
② 機器 B に接続します。
③ 機器 A の Bluetooth をオンにすると、自動的に再接続されます。これでマルチポイント接続の準備完了です。

* イヤーバッドは前回接続されていたデバイスを記憶しています。ペアリングモードをリセットするには、イヤーバッドを充電ケースに入れて、ふたを開け、インジケーターランプが白く点滅するまでケースのボタンを 3 秒間押し続けてください。

KR

① 이어버드를 장치 A에 연결한 후, Bluetooth를 끕니다.
② 장치 B에 연결합니다.
③ 장치 A에서 Bluetooth를 켜면 자동으로 재연결됩니다. 이제 다중 연결이 준비되었습니다.

*이어버드는 마지막으로 연결된 장치를 기억합니다. 페어링 모드를 재설정하려면 이어버드를 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 연 다음 표시등이 흰색으로 깜박일 때까지 케이스 버튼을 3초간 길게 누릅니다.

NL

① Sluit de oordopjes aan op apparaat A. Schakel vervolgens Bluetooth uit.
② Maak verbinding met apparaat B.
③ Zet Bluetooth aan voor apparaat A. Het maakt automatisch opnieuw verbinding. Uw multipoint-verbinding is nu gereed.

*De oordopjes onthouden het als laatste verbonden apparaat. Om de koppelingsmodus te resetten, plaatst u de oordopjes in de oplaadcase, opent u het deksel en houdt u de knop van de case 3 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje wit knippert.

PL

① Podłącz słuchawki do urządzenia A. Następnie wyłącz Bluetooth.
② Połącz się z urządzeniem B.
③ Włącz Bluetooth urządzenia A; połączenie zostanie nawiązane automatycznie. Twoje połączenie wielopunktowe jest już gotowe.

*Słuchawki douszne zapamiętują ostatnie połączone urządzenie. Aby zresetować tryb parowania, umieść słuchawki douszne w etui do ładowania, otwórz pokrywę i przytrzymaj przycisk etui przez 3 sekundy, aż kontrolka zacznie migać na biało.

PT

① Conecte os fones de ouvido ao dispositivo A. Em seguida, desligue o Bluetooth.
② Conecte-se ao dispositivo B.
③ Ligue o Bluetooth do dispositivo A; ele se reconectará automaticamente. Sua conexão multiponto agora está pronta.

*Os fones de ouvido lembram o último dispositivo conectado. Para redefinir o modo de emparelhamento, coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento, abra a tampa e segure o botão do estojo por 3 segundos até que a luz indicadora pisque em branco.

RU

① Подключите наушники к устройству A. Затем отключите Bluetooth.
② Подключите к устройству B.
③ Включите Bluetooth для устройства A; оно подключится автоматически. Многоточечное соединение выполнено.

*Наушники запоминают последнее подключенное устройство. Для сброса режима сопряжения поместите наушники в зарядный футляр, откройте крышку и удерживайте кнопку зарядного футляра в течение 3 секунд, пока индикатор не начнет мигать белым.

TR

① Kulaklıkları A cihazına bağlayın. Ardından Bluetooth'u kapatın.
② B cihazına bağlanın.
③ A cihazı için Bluetooth'u açın. Cihaz otomatik olarak yeniden bağlanacaktır. Çok noktalı bağlantınız artık hazır.

*Kulaklıklar, son bağlanan cihazı hatırlar. Eşleştirme modunu sıfırlamak için kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin, kapağını açın ve gösterge ışığı beyaz yanıp sönene kadar kutu üzerindeki düğmeye 3 saniye basılı tutun.

UA

① Підключіть навушники до пристрою A. Потім вимкніть Bluetooth.
② Підключіться до пристрою B.
③ Увімкніть Bluetooth на пристрої A; він підключиться автоматично. Тепер ваше багатоточкове з'єднання готове.

*Навушники запам’ятовують останній підключений пристрій. Щоб скинути режим сполучення, покладіть навушники в зарядний футляр, відкрийте кришку та натисніть і утримуйте кнопку на футлярі протягом 3 секунд, доки індикатор не почне блимати білим кольором.

VI

① Kết nối tai nghe với thiết bị A, sau đó tắt Bluetooth.
② Kết nối tai nghe với thiết bị B.
③ Bật Bluetooth cho thiết bị A; tai nghe sẽ tự động kết nối lại. Kết nối đa điểm của bạn hiện đã sẵn sàng.

*Tai nghe nhớ thiết bị kết nối gần đây nhất. Để đặt lại chế độ ghép đôi, hãy đặt tai nghe vào hộp sạc, mở nắp và giữ nút trên hộp sạc trong 3 giây đến khi đèn chỉ báo nháy sáng trắng.

繁中

① 將耳機連接到裝置 A。然後關閉藍牙。
② 連接到裝置 B。
③ 為裝置 A 開啟藍牙；將自動重新連接。您的多點連接現已準備就緒。

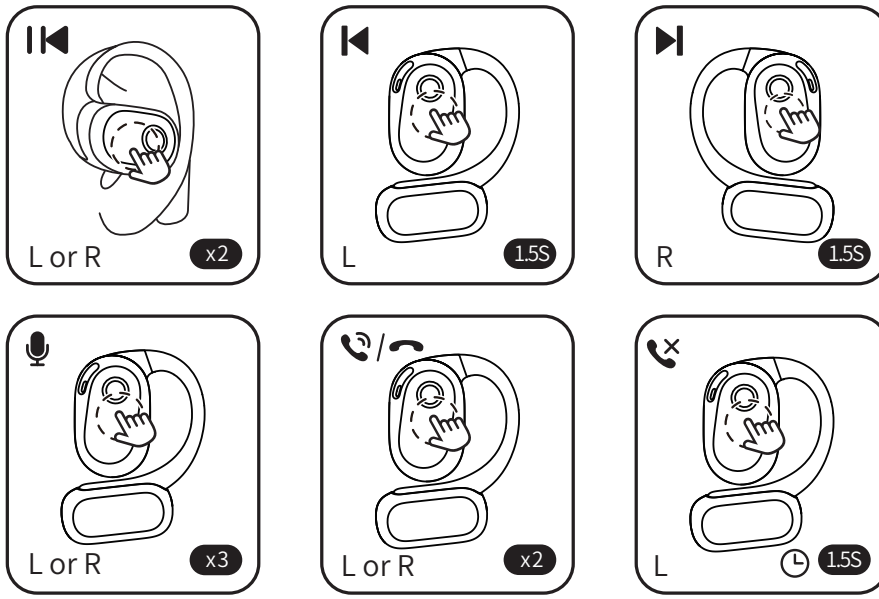
* 耳機會記住上次連線的裝置。若要重設配對模式，請將耳機放入充電盒中，打開蓋子，然後按住盒按鈕 3 秒，直到指示燈閃爍白色為止。

AR

① قم بتوصيل السماعات بالجهاز A. ثم أوقف تشغيل البلوتوث.
② قم بالتوصيل بالجهاز B.
③ شغّل البلوتوث للجهاز A؛ سيعيد الاتصال تلقائياً. الآن اكتمل اتصال النقاط المتعددة.

* تسجل سماعات الأذن آخر جهاز تم توصيله. لإعادة ضبط وضع الاقتران، ضع سماعات الأذن في علبة الشحن، وافتح الغطاء واضغط مطولاً على زر العلبة لمدة 3 ثوانٍ حتى يومض ضوء المؤشر باللون الأبيض.

5. TOUCH CONTROLS



EN

Play/Pause: Double-tap either earbud (L or R).
Previous Song: Hold the left earbud (L) for 1.5 seconds.
Next Song: Hold the right earbud (R) for 1.5 seconds.
Voice Assistant: Triple-tap either earbud (L or R) to activate.
Answer/End Call: Double-tap either earbud (L or R).
Reject Call: Hold the left or right earbud (L or R) for 1.5 seconds.

DE

Wiedergabe/Pause: Doppeltippen auf einen der Ohrhörer (L oder R).
Vorheriger Titel: Den linken Ohrhörer (L) 1,5 Sek. lang drücken.
Nächster Titel: Den rechten Ohrhörer (R) 1,5 Sek. lang drücken.
Sprachassistent: Zum Aktivieren einen der Ohrhörer (L oder R) 3-mal antippen.
Anruf annehmen/beenden: Einen der Ohrhörer (L oder R) 2-mal antippen
Anruf abweisen: Halten Sie den linken oder rechten Ohrhörer (L oder R) 1,5 Sekunden.

ES

Reproducir/Pausa: pulse dos veces cualquiera de los auriculares (L o R).
Canción anterior: mantenga pulsado el auricular izquierdo (L) durante 1,5 segundos.
Canción siguiente: mantenga pulsado el auricular derecho (R) durante 1,5 segundos.
Asistente de voz: pulse tres veces cualquiera de los dos auriculares (L o R) para activarlo.
Responder/Finalizar llamada: pulse dos veces cualquiera de los auriculares (L o R).
Rechazar una llamada: mantenga pulsado el auricular izquierdo o derecho (L o R) durante 1,5 segundos.

FR

Lecture/Pause : Double-tapez sur l'un des écouteurs (L ou R).
Chanson Précédente : Maintenez l'écouteur gauche (L) pendant 1,5 seconde.
Chanson Suivante : Maintenez l'écouteur droit (R) pendant 1,5 seconde.
Assistant Vocal : Triple-tapez sur l'un des écouteurs (L ou R).
Répondre/Raccrocher un Appel : Double-tapez sur l'un des écouteurs (L ou R).
Refuser l'appel : Appuyez sur l'oreillette gauche ou droite (L ou R) pendant 1,5 seconde.

ID

Putar/Jeda: Ketuk dua kali salah satu earbud (L atau R).
Lagu Sebelumnya: Tahan earbud kiri (L) selama 1,5 detik.
Lagu Selanjutnya: Tahan earbud kanan (R) selama 1,5 detik.
Asisten Suara: Ketuk tiga kali salah satu earbud (L atau R) untuk mengaktifkan.
Menjawab/Mengakhiri Panggilan: Ketuk dua kali salah satu earbud (L atau R).
Menolak Panggilan: Tahan earbud kiri atau kanan (Kr atau Kn) selama 1,5 detik.

IT

Riproduzione/Pausa: tocca due volte uno degli auricolari (L o R).
Brano precedente: tieni premuto l'auricolare sinistro (L) per 1,5 secondi.
Brano successivo: tieni premuto l'auricolare destro (R) per 1,5 secondi.
Assistente vocale: tocca tre volte uno degli auricolari (L o R) per attivarlo.
Rispondi/Termina chiamata: tocca due volte uno degli auricolari (L o R).
Rifiutare una chiamata: Tenere premuto l'auricolare sinistro o destro (L o R) per 1,5 secondi.

JP

再生／停止：イヤホンのどちらか（LまたはR）を2回タップします。
前の曲：左のイヤホン（L）を1.5秒間保持します。
次の曲：右のイヤホン（R）を1.5秒間保持します。
音声アシスタント：イヤホンのどちらか（LまたはR）を3回タップして有効にします。
応答／通話終了：イヤホンのどちらか（LまたはR）を2回タップします。
着信拒否：左または右のイヤーバッド（LまたはR）を1.5秒間長押しします。

KR

재생/일시정지: L 또는 R 이어버드를 두 번 탭합니다.
이전 곡: 왼쪽 이어버드(L)를 1.5초간 길게 누릅니다.
다음 곡: 오른쪽 이어버드(R)를 1.5초간 길게 누릅니다.
음성 비서: L 또는 R 이어버드를 세 번 탭하여 활성화합니다.
전화 받기/끊기: L 또는 R 이어버드를 두 번 탭합니다.
통화 거절: 왼쪽 또는 오른쪽 이어버드(L 또는 R)를 1.5초 동안 길게 누릅니다.

NL

Afspelen/Pauzeren: Tik twee keer op één van de oordopjes (L of R).
Vorig nummer: Houd het linkeroordopje (L) 1,5 seconde ingedrukt.
Volgend nummer: Houd het rechteroordopje (R) 1,5 seconde ingedrukt..
Spraakassistent: Tik drie keer op één van de oordopjes (L of R) om te activeren.
Gesprek beantwoorden/beëindigen: Tik twee keer op één van de oordopjes (L of R).
Oproep afwijzen: Houd het linker- of rechteroordopje (L of R) 1,5 seconden ingedrukt.

PL

Odtwarzanie/Pauza: Naciśnij dwukrotnie jedną ze słuchawek (L lub R).
Poprzedni utwór: Przytrzymaj lewą słuchawkę (L) przez 1,5 sekundy.
Następny utwór: Przytrzymaj prawą słuchawkę (R) przez 1,5 sekundy.
Asystent Głosowy: Naciśnij trzykrotnie jedną ze słuchawek (L lub R), aby aktywować.
Odbieranie/zakończenie połączenia: Naciśnij dwukrotnie jedną ze słuchawek (L lub R).
Odrzucenie połączenia: Przytrzymaj przez 1,5 sek. słuchawkę douszną lewą lub prawą (L lub R).

PT

Reproduzir/Pausar: Toque duas vezes em um dos fones de ouvido (L ou R).
Música Anterior: Mantenha o fone de ouvido esquerdo (L) pressionado por 1,5 segundo.
Próxima Música: Mantenha o fone de ouvido direito (R) pressionado por 1,5 segundo.
Assistente de Voz: Toque três vezes em um dos fones de ouvido (L ou R) para ativá-lo.
Atender/Encerrar Chamada: Toque duas vezes em um dos fones de ouvido (L ou R).
Recusar chamada: Pressione e segure o fone de ouvido esquerdo ou direito (L ou R) por 1,5 segundo.

RU

Воспроизведение/пауза: дважды коснитесь любого из наушников (L или R).
Предыдущая песня: удерживайте левый наушник (L) в течение 1,5 секунд.
Следующая песня: удерживайте правый наушник (R) в течение 1,5 секунд.
Голосовой помощник: трижды коснитесь любого из наушников (L или R) для активации.
Ответ/завершение вызова: дважды коснитесь любого из наушников (L или R).
Отклонить вызов: удерживайте левый (L) или правый (R) наушник в течение 1,5 секунд.

TR

Oynat/Duraklat: Kulaklığa (L veya R) iki kez dokunun.
Önceki Şarkı: Sol kulaklığı (L) 1.5 saniye basılı tutun.
Sonraki Şarkı: Sağ kulaklığı (R) 1.5 saniye basılı tutun.
Sesli Asistan: Etkinleştirmek için kulaklığa (L veya R) üç kez dokunun.
Aramayı Cevapla/Bitir: Kulaklığa (L veya R) iki kez dokunun.
Çağrıyı Reddetme: Sol veya sağ (L veya R) kulaklığa 1,5 saniye basılı tutun.

UA

Відтворення/пауза: двічі торкніться будь-якого навушника (L або R).
Попередня композиція: утримуйте лівий навушник (L) протягом 1,5 секунд.
Наступна пекомпозиціясня: утримуйте правий навушник (R) протягом 1,5 секунд.
Голосовий помічник: тричі торкніться будь-якого навушника (L або R) для активації.
Відповідь/завершення виклику: двічі торкніться будь-якого навушника (L або R).
Відхилення виклику: Торкніться лівого або правого навушника (L або R) і утримуйте дотик протягом 1,5 секунди.

VI

Phát/Tạm dừng: Chạm đúp vào một bên tai nghe (trái hoặc phải).
Bài hát trước: Giữ bên tai nghe trái (L) trong 1,5 giây.
Bài hát tiếp theo: Giữ bên tai nghe phải (R) trong 1,5 giây.
Trợ lý giọng nói: Chạm ba lần vào một bên tai nghe (L hoặc R) để kích hoạt.
Trả lời/Kết thúc cuộc gọi: Chạm đúp vào một bên tai nghe (L hoặc R).
Từ chối cuộc gọi: Giữ tai nghe trái hoặc phải (L hoặc R) trong 1,5 giây.

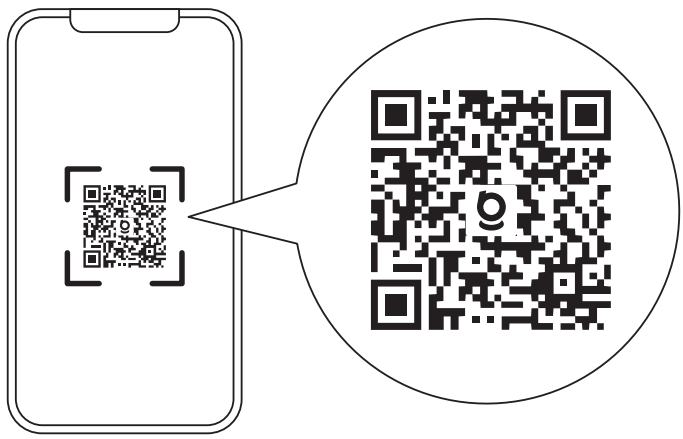
繁中

播放/暫停：輕觸左右任一耳機兩次。
上一首：按住左耳機 (L) 1.5 秒。
下一首：按住右耳機 (R) 1.5 秒。
語音助手：輕觸左右任一耳機 (L 或 R) 三次以啟動。
接聽/掛斷電話：輕觸左右任一耳機 (L 或 R) 兩次。
拒接來電：按住左右任一耳機 (L 或 R) 1.5 秒。

AR

تشغيل/إيقاف مؤقت: انقر مرتين على أي من السماعتين (L أو R).
الأغنية السابقة: اضغط مطولاً على السماعة اليسرى (L) لمدة ١,٥ ثانية.
الأغنية التالية: اضغط مطولاً على السماعة اليمنى (R) لمدة ١,٥ ثانية.
المساعد الصوتي: انقر ثلاث مرات على أي من السماعتين (L أو R) للتفعيل.
الرد/إنهاء المكالمة: انقر مرتين على أي من السماعتين (L أو R).
رفض المكالمة: اضغط مطولاً على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى (L أو R) لمدة ١,٥ ثانية.

6. APP CONTROL



EN Download the App and bind the earbuds.

DE App herunterladen und Ohrhörer anbinden.

ES Descargue la aplicación y vincule los auriculares.

FR Téléchargez l'application et liez les écouteurs.

ID Unduh Aplikasi dan tautkan earbud.

IT Scarica l'app e associa gli auricolari.

JP アプリをダウンロードしてイヤホンをバインドします。

KR 앱을 다운로드하고 이어버드를 연결하세요.

NL Download de app en koppel de oordopjes.

PL Pobierz aplikację i połącz słuchawki.

PT Baixe o App e conecte os fones de ouvido.

RU Скачайте приложение и привяжите наушники.

TR Uygulamayı indirin ve kulaklıkları bağlayın.

UA Завантажте додаток і прив'яжіть навушники.

VI Tải ứng dụng và kết nối với tai nghe.

繁中 下載應用程式綁定耳機。

AR قم بتحميل التطبيق وربط سماعات الأذن.

7. CUSTOMIZED SETTINGS

EN Method 1: Turn on/off the spatial acoustics, bass enhancement, or low latency mode on the App.
Method 2: Set corresponding gestures in the App for quick access.

DE Methode 1: Schalten Sie Raumakustikmodus, Bassverstärkungsmodus oder Niedriglatenzmodus in der App ein/aus.
Methode 2: Stellen Sie in der App entsprechende Gesten ein, um schnellen Zugriff zu erhalten.

ES Método 1: active o desactive el modo de acústica espacial, realce de graves o baja latencia en la aplicación.
Método 2: configure los gestos correspondientes en la aplicación para un acceso rápido.

FR Méthode 1 : Activez/désactivez l'acoustique spatiale, l'amélioration des basses ou le mode Faible latence sur l'application.
Méthode 2 : Définissez les gestes correspondants dans l'application pour un accès rapide.

ID Cara 1: Hidupkan/matikan mode akustik ruangan, peningkatan bass, atau latensi rendah pada Aplikasi.
Cara 2: Atur isyarat untuk operasi tersebut dalam Aplikasi untuk mempercepat akses.

IT Metodo 1: Attivare/disattivare l'acustica spaziale, il miglioramento dei bassi o la modalità a bassa latenza sull'app.
Metodo 2: Impostare i gesti corrispondenti nell'app per un accesso rapido.

JP 方法1：空間音響、低音増強、または低レイテンシーモードをアプリでオンまたはオフにします。
方法2：該当するジェスチャーをアプリで設定すると素早くアクセスできます。

KR 방법 1: 앱에서 공간 음향, 저음 향상 또는 저지연 모드를 켜거나 끕니다.
방법 2: 앱에서 해당 제스처를 설정하여 빠르게 액세스합니다.

NL Methode 1: Schakel de ruimtelijke akoestiek, basverbetering of lage latentie-modus in de App aan/uit.
Methode 2: Stel de bijbehorende gebaren in de App in voor snelle toegang.

PL Metoda 1: Włącz/wyłącz w aplikacji przestrzenny tryb akustyczny, tryb wzmocnienia niskich tonów lub tryb niskiej latencji.
Metoda 2: Ustaw w aplikacji odpowiednie gesty szybkiego dostępu.

PT Método 1: Ative/desative a acústica espacial, o aprimoramento de graves ou o modo de baixa latência no aplicativo.
Método 2: Defina gestos correspondentes no aplicativo para acesso rápido.

RU Способ 1: включить/выключить пространственное звучание, усиление басов или режим низкой задержки в приложении.
Способ 2: настроить соответствующие жесты в приложении для быстрого доступа.

TR 1. Yöntem: Uygulamadan ortam akustiğini, bass artırmayı veya düşük gecikmeli modu açın/kapatın.
2. Yöntem: Hızlı erişim için Uygulamadan ilgili el hareketlerini ayarlayın.

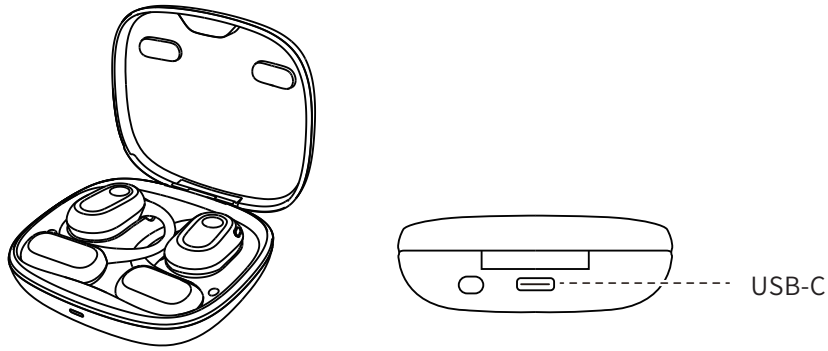
UA Спосіб 1. Вмикайте/вимикайте просторову акустику, підсилення басів або режим низької затримки в програмі.
Спосіб 2. Налаштуйте відповідні жести в програмі для швидкого доступу.

VI Phương pháp số 1: Bật/tắt chế độ âm thanh không gian, tăng cường âm trầm hoặc chế độ độ trễ thấp trên Ứng dụng.
Phương pháp số 2: Đặt hình cử chỉ tương ứng trong Ứng dụng để sử dụng nhanh.

繁中 方法 1：在應用程式上開啟/關閉空間聲學、低音增強或低延遲模式。
方法 2：在應用程式中設定對應的手勢即可快速存取。

AR الطريقة ١: شغل/أوقف تشغيل الصوتيات المكانية أو تحسين الصوت الجهير أو وضع الكمون المنخفض على التطبيق.
الطريقة ٢: تعيين الإيماءات المقابلة في التطبيق للوصول السريع.

8. CHARGING & RECHARGING



EN Charging Earbuds: Place earbuds into the charging case.
Recharging the Charging Case: Use a USB-C cable to connect with a power source.

DE Aufladen der Ohrhörer: Legen Sie die Ohrhörer in die Ladebox.
Aufladen der Ladebox: Schließen Sie sie mit einem USB-C-Kabel an ein Netzteil an.

ES Carga de los auriculares: Introduzca los auriculares en el estuche de carga.
Recarga del estuche de carga: Utilice un cable USB-C para conectar con una fuente de alimentación.

FR Recharge Écouteurs : Placez-les dans le boîtier de charge.
Recharge Boîtier de Charge : Connectez-le à une source d'alimentation via un câble USB-C.

ID Mengisi Daya Earbud: Letakkan di dalam casing pengisi daya.
Mengisi Daya Casing Pengisi Daya: Gunakan kabel USB-C untuk menyambungkan dengan sumber daya.

IT Ricarica degli auricolari: Riponi gli auricolari nella custodia di ricarica.
Ricarica della custodia di ricarica: usa un cavo USB-C per connetterti a una fonte di alimentazione.

JP イヤホンの充電：イヤホンを充電ケースに入れます。
充電ケースの再充電：USB-Cケーブルを使用して電源に接続します

KR 이어버드 충전: 이어버드를 충전 케이스에 넣으세요.
충전 케이스 충전: USB-C 케이블을 통해 전원에 연결하세요.

NL Oordopjes opladen: Plaats de oordopjes in het oplaadetui.
De oplaadetui opladen: Gebruik een USB-C kabel om verbinding te maken met een voedingsbron.

PL Ładowanie słuchawek: Umieść słuchawki w etui ładującym.
Ładowanie etui ładującego: Użyj kabla USB-C, aby połączyć się ze źródłem zasilania.

PT Carregando os Fones de Ouvido: Coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento.
Recarregando o Estojo de Carregamento: Use um cabo USB-C para se conectar a uma fonte de alimentação.

RU Зарядка наушников: поместите наушники в зарядный футляр.
Зарядка чехла для зарядки: используйте кабель USB-C для подключения к источнику питания.

TR Şarj Edilebilir Kulaklıklar: Kulaklıklarınızı şarj kutusuna yerleştirin.
Şarj Kutusunun Yeniden Şarj Edilmesi: Bir güç kaynağına bağlanmak için USB-C kablosu kullanın.

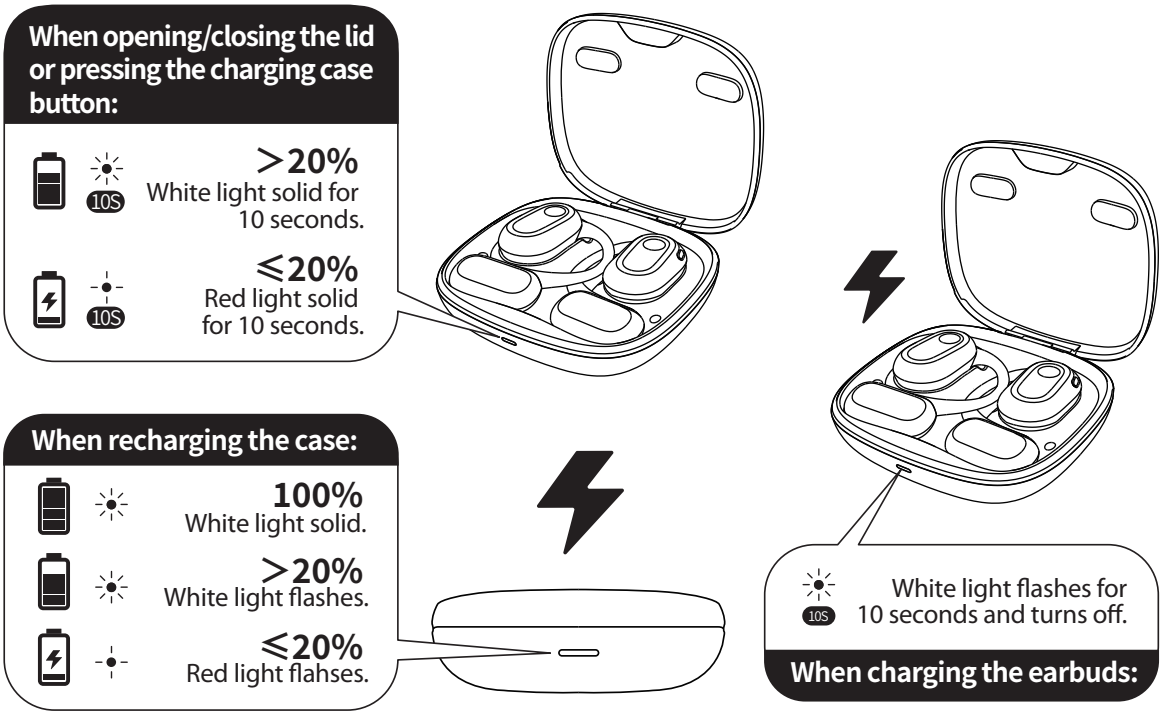
UA Зарядка навушників: помістіть навушники в зарядний футляр.
Підзаряджання зарядного футляра: використовуйте кабель USB-C для під'єднання до джерела живлення.

VI Sạc tai nghe: Đặt tai nghe vào hộp sạc.
Sạc lại hộp sạc: Sử dụng cáp USB-C để kết nối với nguồn điện.

繁中 耳機充電：請耳機放在充電盒中。
為充電盒充電：使用 USB-C 線連接電源。

AR شحن السماعات: ضع السماعات في علبة الشحن.
إعادة شحن علبة الشحن: استخدم كابل USB-C للتوصيل بمصدر طاقة.

9. BATTERY INDICATOR



EN

When opening/closing the lid or pressing the charging case button:
>20%: White light solid for 10 seconds.
≤20%: Red light solid for 10 seconds.

When charging the earbuds:
White light flashes for 10 seconds and turns off.

When recharging the case:
100%: White light solid.
>20%: White light flashes.
≤20%: Red light flahses.

DE

Wenn Sie den Deckel öffnen/schließen oder die Taste der Ladebox drücken:
>20 %: Weißes Licht leuchtet 10 Sekunden lang.
≤20 %: Rotes Licht leuchtet 10 Sekunden lang.

Beim Aufladen der Kopfhörer:
Weißes Licht blinkt 10 Sekunden lang und schaltet sich dann aus.

Beim Aufladen der Box:
100 %: Weißes Licht leuchtet.
>20 %: Weißes Licht blinkt.
≤20 %: Rotes Licht blinkt.

ES

Al abrir/cerrar la tapa o pulsar el botón del estuche de carga:
＞20 %: luz blanca fija durante 10 segundos.
⩽20 %: luz roja fija durante 10 segundos.

Al cargar los auriculares:
Luz blanca intermitente durante 10 segundos y se apaga.

Al recargar el estuche:
100 %: luz blanca fija.
＞20 %: luz blanca intermitente.
⩽20 %: luz roja intermitente.

FR

En ouvrant/fermant le couvercle ou en appuyant sur le bouton du boîtier de charge :
＞20% : Lumière blanche fixe pendant 10 secondes.
⩽ 20% : Lumière rouge fixe pendant 10 secondes.

Lors de la charge des oreillettes :
La lumière blanche clignote pendant 10 secondes et s'éteint.

Lors de la recharge du boîtier :
100% : Lumière blanche fixe.
＞20% : Lumière blanche clignotante.
⩽ 20% : Lumière rouge clignotante.

ID

Jika saat Anda membuka/memasang tutup dan menekan tombol pada kotak pengisian daya:
＞20%: Menyala solid putih selama 10 detik.
⩽20%: Menyala solid merah selama 10 detik.

Saat mengisi daya earbud:
Lampu berkedip putih selama 10 detik lalu mati.

Saat mengisi daya kotak:
100%: Menyala putih solid.
＞20%: Menyala putih berkedip.
⩽20%: Menyala merah berkedip.

IT

Quando si apre/chiude il coperchio o si preme il pulsante della custodia di ricarica:
＞20%: Spia bianca fissa per 10 secondi.
⩽20%: Spia rossa fissa per 10 secondi.

Quando si caricano gli auricolari:
La spia bianca lampeggia per 10 secondi e poi si spegne.

In fase di custodia della ricarica:
100%: Spia bianca fissa.
＞20%: Spia bianca lampeggiante.
⩽20%: Spia rossa lampeggiante.

JP

充電ケースのふたを開け閉めするか、充電ケースのボタンを押した場合：
20%超：ランプが10秒間白く点灯します。
20%以下：ランプが10秒間赤く点灯します。

イヤーバッドを充電する場合：
ランプが10秒間白く点滅して消えます。

ケースを充電する場合：
100%：ランプが白く点灯します。
20%超：ランプが白く点滅します。
20%以下：ランプが赤く点滅します。

KR

뚜껑을 열거나 닫을 때 또는 충전 케이스 버튼을 누를 때:
＞20%: 흰색 표시등이 10초 동안 계속 켜집니다.
≤ 20%: 빨간색 표시등이 10초 동안 계속 켜집니다.

이어버드를 충전할 때:
흰색 표시등이 10초 동안 깜박인 후 꺼집니다.

케이스 충전 중일 때:
≤ 100%: 흰색 표시등이 켜집니다.
＞20%: 흰색 표시등이 깜박입니다.
≤ 20%: 빨간색 표시등이 깜박입니다.

NL

Wanneer u het deksel opent/sluit of op de knop van de oplaadcase drukt:
＞ 20%: Wit brandend lampje gedurende 10 seconden.
≤ 20%: Rood brandend lampje gedurende 10 seconden.

Tijdens het opladen van de oordopjes:
Wit knipperend lampje gedurende 10 seconden, dat daarna uit gaat.

Tijdens het heropladen van de case:
100%: Wit brandend lampje.
＞ 20%: Wit knipperend lampje.
≤ 20%: Rood knipperend lampje.

PL

Po otwarciu/zamknięciu pokrywy lub naciśnięciu przycisku na etui do ładowania:
＞20%: Kontrolka świeci na biało przez 10 sekund.
≤ 20%: Kontrolka świeci na czerwono przez 10 sekund.

Podczas ładowania słuchawek dousznych:
Kontrolka miga na biało przez 10 sekund i gaśnie.

Podczas ładowania etui:
100%: Kontrolka świeci na biało.
＞20%: Kontrolka miga na biało.
≤ 20%: Kontrolka miga na czerwono.

PT

Ao abrir/fechar a tampa ou pressionar o botão do estojo de carregamento:
＞20%: Luz branca acesa por 10 segundos.
⩽20%: Luz vermelha acesa por 10 segundos.

Ao carregar os fones de ouvido:
A luz branca pisca por 10 segundos e apaga.

Ao recarregar o estojo:
100%: Luz branca acesa.
＞20%: A luz branca pisca.
⩽20%: A luz vermelha pisca.

RU

При открытии/закрытии крышки зарядного футляра и нажатии кнопки зарядного футляра:
＞20%: индикатор горит белым цветом 10 секунд.
⩽20%: индикатор горит красным цветом 10 секунд.

Во время зарядки наушников:
индикатор мигает белым цветом 10 секунд и отключается.

Во время зарядки футляра:
100%: индикатор горит белым цветом.
＞20%: индикатор мигает белым цветом.
⩽20%: индикатор мигает красным цветом.

TR

Kapağı açıp kapatırken veya şarj kutusunun düğmesine bastığınızda:
＞%20: Beyaz ışık, 10 saniye sabit yanar.
⩽%20: Kırmızı ışık, 10 saniye sabit yanar.

Kulaklıkları şarj ederken:
Beyaz ışık, 10 saniye yanıp söner ve kapanır.

Kutuyu şarj ederken:
%100: Beyaz ışık sabit yanar.
＞%20: Beyaz ışık yanıp söner.
⩽%20: Kırmızı ışık yanıp söner.

UA

Під час відкриття/закриття кришки або натискання кнопки на футлярі-акумуляторі:
＞20%: біле світло горить безперервно протягом 10 секунд.
⩽20%: червоне світло горить безперервно протягом 10 секунд.

Під час заряджання навушників:
Біле світло блимає протягом 10 секунд і вимикається.

Під час заряджання футляра:
100%: біле світло горить безперервно.
＞20%: біле світло блимає.
⩽20%: червоне світло блимає.

VI

Khi mở/đóng nắp hoặc nhấn nút trên hộp sạc:
＞20%: Sáng trắng liên tục trong 10 giây.
≤20%: Sáng đỏ liên tục trong 10 giây.

Khi sạc tai nghe:
Nháy sáng trắng trong 10 giây rồi tắt.

Khi sạc lại hộp sạc:
100%: Sáng trắng liên tục.
＞20%: Nháy sáng trắng.
≤20%: Nháy sáng đỏ.

繁中

打開/關閉蓋子或按下充電盒按鈕時：
＞ 20%：白燈恆亮 10 秒。
≤ 20%：紅燈恆亮 10 秒。

為耳機充電時：
白燈閃爍 10 秒後熄滅。

為充電盒充電時：
100%：白燈恆亮。
＞20%：白燈閃爍。
≤ 20%：紅燈閃爍。

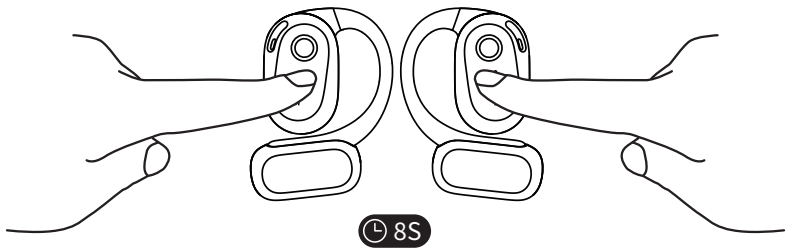
AR

عند فتح/إغلاق الغطاء أو الضغط على زر علبة الشحن:
20%＜: ضوء أبيض ثابت لمدة 10 ثوانٍ.
20%≥: ضوء أحمر ثابت لمدة 10 ثوانٍ.

عند شحن سماعات الأذن:
يومض الضوء الأبيض لمدة 10 ثوانٍ ثم ينطفئ.

عند إعادة شحن العلبة:
100%: ضوء أبيض ثابت.
20%＜: يومض الضوء الأبيض.
20%≥: يومض الضوء الأحمر.

10. FACTORY RESET



EN In pairing mode with Bluetooth off, hold both earbuds (L & R) for 8 seconds. The indicator will flash quickly three times, indicating a reset. This will restore custom settings in the App.

DE Im Kopplungsmodus bei deaktiviertem Bluetooth drücken Sie beide Ohrhörer (L & R) gleichzeitig 8 Sek. lang. Die Anzeige blinkt 3-mal schnell und zeigt damit den Reset an, der die benutzerdefinierten Einstellungen in der App wiederherstellt.

ES En el modo de emparejamiento con Bluetooth desactivado, sostenga ambos auriculares (L y R) durante 8 segundos. El indicador parpadeará rápidamente tres veces, indicando un reinicio. Esto restaurará los ajustes personalizados en la aplicación.

FR En mode de jumelage avec Bluetooth désactivé, maintenez les deux écouteurs (L et R) pendant 8 secondes. Le voyant clignotera trois fois rapidement pour indiquer une réinitialisation, restaurant ainsi les paramètres personnalisés dans l'application.

ID Dalam mode pasangan dengan Bluetooth mati, tahan kedua earbud (L & R) selama 8 detik. Indikator akan berkedip cepat tiga kali, yang menunjukkan atur ulang. Ini akan memulihkan pengaturan khusus di Aplikasi.

IT In modalità di associazione con Bluetooth disattivato, tieni premuti entrambi gli auricolari (L e R) per 8 secondi. La spia lampeggerà rapidamente tre volte, indicando un ripristino. Ciò ripristinerà le impostazioni personalizzate nell'app.

JP Bluetoothがオフのペアリングモードで、両方のイヤホン（LとR）を8秒間保持します。インジケータが素早く3回点滅します。これは、リセットされたことを示します。これでアプリのカスタム設定が復元します。

KR 블루투스가 꺼진 페어링 모드에서 이어버드(L & R) 양쪽을 8초간 길게 누르세요.
표시등이 세 번 빠르게 깜박이며 초기화를 나타내며, 이는 앱의 사용자 설정을 복원합니다.

NL Houd in de koppelingsmodus met Bluetooth uitgeschakeld beide oordopjes (L en R) 8 seconden lang ingedrukt. Het indicatielampje zal drie keer snel knipperen om een reset aan te geven. Hierdoor worden de aangepaste instellingen in de app hersteld.

PL W trybie parowania z wyłączonym Bluetooth, proszę przytrzymać obie słuchawki (L i R) przez 8 sekund. Wskaźnik zamiga szybko trzy razy, wskazując na reset. Spowoduje to przywrócenie niestandardowych ustawień w aplikacji.

PT No modo de emparelhamento com o Bluetooth desligado, mantenha os dois fones de ouvido (L e R) pressionados por 8 segundos. O indicador piscará rapidamente três vezes, indicando uma reinicialização. Isso restaurará as configurações personalizadas no App.

RU В режиме сопряжения с выключенным Bluetooth удерживайте оба наушника (L или R) в течение 8 секунд. Индикатор быстро мигнет три раза, указывая на сброс настроек. Это восстановит пользовательские настройки в приложении.

TR Bluetooth kapalıyken eşleştirme modunda, her iki kulaklığı (Sol ve Sağ) 8 saniye boyunca tutun. Gösterge üç kez hızlı bir şekilde yanıp sönerek sıfırlama işlemini gösterecektir. Bu, Uygulamadaki özel ayarları geri yükleyecektir.

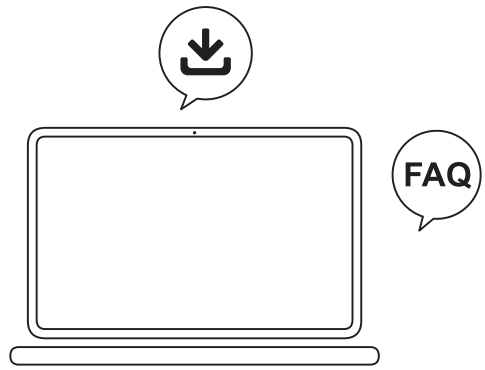
UA У режимі сполучення з вимкненим Bluetooth утримуйте обидва навушники (L і R) протягом 8 секунд. Індикатор швидко блимне тричі, вказуючи на скидання налаштувань. Це відновить користувацькі налаштування в застосунку.

VI Khi đang ở trong chế độ tắt ghép nối với Bluetooth, giữ cả hai tai nghe (L và R) trong 8 giây. Đèn báo sẽ nhấp nháy nhanh ba lần, cho biết quá trình thiết lập lại đã hoàn tất. Thao tác này sẽ khôi phục cài đặt tùy chỉnh trong ứng dụng.

繁中 在關閉藍牙的配對模式下，同時按住左右兩邊耳機 8 秒。指示燈將快速閃爍三次，表示重置。這將恢復應用程式中的自訂設定。

AR في وضع الاقتران مع إيقاف البلوتوث، اضغط مطولاً على كلتا السماعتين (L و R) لمدة ٨ ثوانٍ. سيومض المؤشر بسرعة ثلاث مرات، مشيراً إلى إعادة الضبط. سيؤدي هذا إلى استعادة الإعدادات المخصصة في التطبيق.

11. SUPPORT



EN For FAQs, detailed manuals, and more information, please visit:
https://www.baseus.com/pages/support-center

DE Für FAQs, detaillierte Handbücher und weitere Info besuchen Sie bitte:
https://www.baseus.com/pages/support-center

ES Para consultar preguntas frecuentes, manuales detallados y más información, visite:
https://www.baseus.com/pages/support-center

FR Pour les FAQ, manuels détaillés et plus d'informations, veuillez visiter :
https://www.baseus.com/pages/support-center

ID Untuk Pertanyaan Umum, manual mendetail, dan informasi selengkapnya, silakan kunjungi:
https://www.baseus.com/pages/support-center

IT Per le DOMANDE FREQUENTI, manuali dettagliati e maggiori informazioni, visita:
https://www.baseus.com/pages/support-center

JP よくある質問、詳細説明、その他の情報については、以下をご覧ください。
https://www.baseus.com/pages/support-center

KR FAQ, 자세한 설명서 및 추가 정보는 https://www.baseus.com/pages/support-center에서 확인하세요.

NL Voor veelgestelde vragen, gedetailleerde handleidingen en meer informatie, bezoek:
https://www.baseus.com/pages/support-center:

PL Aby uzyskać odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania, szczegółowe instrukcje obsługi i więcej informacji, proszę odwiedzić stronę:
https://www.baseus.com/pages/support-center

PT Para FAQs, manuais detalhados e mais informações, por favor, visite:
https://www.baseus.com/pages/support-center

RU Для получения ответов на часто задаваемые вопросы, подробных руководств и дополнительной информации, посетите веб-сайт:
https://www.baseus.com/pages/support-center

TR SSS, ayrıntılı kılavuzlar ve daha fazla bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin:
https://www.baseus.com/pages/support-center

UA Часті запитання, докладні керівництва та додаткову інформацію можна знайти на сайті:
https://www.baseus.com/pages/support-center

VI Để biết thêm Câu hỏi thường gặp, hướng dẫn chi tiết và thông tin bổ sung, vui lòng truy cập:
https://www.baseus.com/pages/support-center

繁中 常見問題、詳細使用說明和更多資訊請造訪：
https://www.baseus.com/pages/support-center

AR للأسئلة الشائعة والأدلة التفصيلية والمزيد من المعلومات، يرجى زيارة:
https://www.baseus.com/pages/support-center

12. SPECIFICATIONS

EN

Name: Baseus Open-Ear TWS Earbuds
Model: Baseus PM131
Material: ABS + PC
Bluetooth Version: v. 5.4
Communication Range: 10 meters
Music Playback Time: Approximately 12 hours (with volume at 50%)
Music Playback Time with Charging Case: 60 hours (with volume at 50%)
Battery Capacity:
65 mAh / 0.241 Wh (Earbuds)
720 mAh / 2.664 Wh (Charging Case)
Charging Case Rated Input: 5V⎓500 mA
Earbud Rated Consumption Current: Approximately 5.6 mA
Charging Case Rated Consumption Current: 290 mA
Charging Time: Approximately 1.5 hours
Frequency Range: 20 Hz – 40 kHz
Charging Port: USB-C
Maximum Output Power: +10 dBm
Operating Temperature: 5 to 40 °C
Compatibility: Bluetooth-enabled playback devices

*The above data is sourced from Baseus Lab tests, which may differ from environmental change in actual use.

DE

Name: Baseus Open-Ear TWS-Ohrhörer
Modell: Baseus PM131
Material: ABS + PC
Bluetooth Version: V. 5.4
Kommunikationsreichweite: 10 Meter
Musik-Wiedergabezeit: Etwa 12 Stunden (bei einer Lautstärke von 50 %)
Musik-Wiedergabezeit mit Ladebox: 60 Stunden(bei einer Lautstärke von 50 %)
Batteriekapazität:
65 mAh/0,241 Wh (Ohrhörer)
720 mAh/2,664 Wh (Ladebox)
Ladebox, Nenneingang: 5 V⎓500 mA
Ohrhörer, Nennstromaufnahme: Ca. 5.6 mA
Ladebox, Nennstromaufnahme: 290 mA
Ladezeit: Ca. 1,5 Stunden
Frequenzbereich: 20 Hz – 40 kHz
Ladeanschluss: USB-C
Maximale Ausgangsleistung: +10 dBm
Betriebstemperatur: 5 bis 40 °C
Kompatibilität: Bluetooth-fähige Wiedergabegeräte

*Die oben genannten Daten stammen aus Tests des Baseus-Labors, welche im tatsächlichen Gebrauch von den Veränderungen der Umgebung abweichen können.

ES

Nombre: Auriculares TWS abiertos Baseus
Modelo: Baseus PM131
Material: ABS + PC
Versión de Bluetooth: v. 5.4
Alcance de comunicación: 10 metros
Tiempo de reproducción de música: aproximadamente 12 horas (con el volumen al 50 %)
Tiempo de reproducción de música con el estuche de carga: 60 horas(con el volumen al 50 %)
Capacidad de la batería:
65 mAh / 0,241 Wh (auriculares)
720 mAh / 2,664 Wh (estuche de carga)
Potencia nominal del estuche de carga: 5 V⎓500 mA
Consumo de corriente nominal de los auriculares: aproximadamente 5.6 mA
Consumo de corriente nominal del estuche de carga: 290 mA
Tiempo de carga: aproximadamente 1,5 horas
Gama de frecuencias: 20 Hz – 40 kHz
Puerto de carga: USB-C
Potencia máxima de salida: +10 dBm
Temperatura de funcionamiento: 5 a 40 °C
Compatibilidad: dispositivos de reproducción con Bluetooth

*Los datos anteriores se han obtenido de pruebas realizadas por el laboratorio de Baseus y pueden diferir de los datos de uso real debido a cambios en el entorno.

FR

Nom : Oreillettes Baseus open-ear TWS
Modèle : Baseus PM131
Matériaux : ABS + PC
Version du Bluetooth : v. 5.4
Plage de communication : 10 mètres
Temps d’ écoute de musique : Environ 12 heures (avec un volume de 50%)
Durée d’ écoute de la musique avec le boîtier de charge : 60 heures(avec un volume de 50%)
Capacité de la batterie :
65 mAh / 0,241 Wh (oreillettes)
720 mAh / 2,664 Wh (boîtier de charge)
Entrée nominale du boîtier de charge : 5 V⎓500 mA
Courant de consommation nominal de l'oreillette : Environ 5.6 mA
Courant de consommation nominal du boîtier de charge : 290 mA
Temps de charge : Environ 1,5 heure
Plage de fréquence : 20 Hz – 40 kHz
Port de charge : USB-C
Puissance de sortie maximale : +10 dBm
Température de fonctionnement : 5 à 40°C
Compatibilité : Appareils de lecture compatibles Bluetooth

*Les données ci-dessus proviennent des tests de laboratoire Baseus et peuvent différer des changements environnementaux de l'utilisation réelle.

ID

Nama: Headphone TWS Klip Baseus
Model: Baseus PM131
Bahan: ABS + PC
Versi Bluetooth: v. 5.4
Jarak Komunikasi: 10 meter
Durasi Pemutaran Musik: Sekitar 12 jam (pada volume 50%)
Durasi Pemutaran Musik dengan Kotak Pengisian Daya: 60 jam (pada volume 50%)
Kapasitas Baterai:
65 mAh / 0,241 Wh (Earbud)
720 mAh / 2,664 Wh (Kotak Pengisian Daya)
Rating Input Kotak Pengisian Daya: 5V⎓500mA
Rating Konsumsi Arus Earbud: Sekitar 5.6mA
Rating Konsumsi Arus Kotak Pengisian Daya: 290mA
Lama Isi Daya: Sekitar 1,5 jam
Rentang Frekuensi: 20 Hz – 40 kHz
Port Pengisian Daya: USB-C
Daya Output Maksimum: +10 dBm
Suhu Pengoperasian: 5 hingga 40 °C
Kompatibilitas: Perangkat pemutar dengan Bluetooth aktif

*Data di atas diperoleh lewat tes yang dilakukan oleh Baseus Lab, yang mungkin berbeda akibat perubahan lingkungan dalam penggunaan di lapangan.

IT

Nome: Baseus Auricolari aperti TWS
Modello: Baseus PM131
Materiali: ABS + PC
Versione Bluetooth: v. 5.4
Portata di comunicazione: 10 metri
Durata di riproduzione della musica: Indicativamente 12 ore (con il volume al 50%)
Durata di riproduzione della musica con custodia di ricarica: 60 ore(con il volume al 50%)
Capacità della batteria:
65 mAh / 0,241 Wh (Auricolari)
720 mAh / 2,664 Wh (Custodia di ricarica)
Ingresso nominale della custodia di ricarica: 5V⎓500mA
Corrente di consumo nominale degli auricolari: indicativamente 5.6mA
Custodia di ricarica Corrente di consumo nominale: 290mA
Tempo di ricarica: indicativamente 1.5 ore
Gamma di frequenza: 20 Hz – 40 kHz
Porta di ricarica: USB-C
Potenza di uscita massima: +10 dBm
Temperatura di funzionamento: Da 5 a 40 °C
Compatibilità: Dispositivi di riproduzione abilitati alla tecnologia Bluetooth

*I dati sopra riportati provengono dai test di Baseus Lab, che possono differire dalle variazioni ambientali nell'uso reale.

JP

名称：Baseusオープンイヤー TWSイヤーバッド
モデル： Baseus PM131
素材：ABS + PC
Bluetoothバージョン：v. 5.4
通信範囲：10メートル
音楽再生時間：約12時間（音量50%の場合）
充電ケース使用時の音楽再生時間：60時間（音量50%の場合）
電池容量：
65 mAh / 0.241 Wh（イヤーバッド）
720 mAh / 2.664 Wh（充電ケース）
充電ケース定格入力：5V⎓500mA
イヤーバッド定格消費電流：約5.6mA
充電ケース定格消費電流：290mA
充電時間：約1.5時間
周波数応答範囲：20 Hz～40 kHz
充電ポート：USB-C
最大出力電力： +10 dBm
動作温度：5～40 °C
互換性：Bluetoothが有効な再生機器

* 上記のデータはBaseusのラボテストによるものであり、実際の使用時の環境によって変化する可能性があります。

KR

제품명: Baseus 오픈 이어 TWS 이어버드
모델: Baseus PM131
재질: ABS + PC
Bluetooth Version: v. 5.4
연결 범위: 10 미터
음악 재생 시간: 약 12 시간(볼륨 50%에서)
충전 케이스 사용 시 음악 재생 시간: 60 시간(볼륨 50%에서)
배터리 용량:
65mAh / 0.241Wh(이어버드)
720mAh / 2.664Wh(충전 케이스)
충전 케이스 정격 입력: 5V⎓500mA
이어버드 정격 소비 전류: 약 5.6mA
충전 케이스 정격 소비 전류: 290mA
충전 시간: 약 1.5시간
주파수 범위: 20Hz~40kHz
충전 포트: USB-C
최대 출력 전력: +10 dBm
작동 온도: 5~40 °C
호환성: 블루투스 지원 재생 장치

*위 데이터는 Baseus 실험실 테스트 결과이며 실제 사용 환경과는 다를 수 있습니다.

NL

Naam: Baseus Open-Oor TWS Oordopjes
Model: Baseus PM131
Materiaal: ABS + PC
Bluetooth-versie: v. 5.4
Communicatiebereik: 10 meter
Muziekafspeeltijd: Ongeveer 12 uur (met volume op 50%)
Muziekafspeeltijd met oplaadcase: 60 uur (met volume op 50%)
Batterijcapaciteit:
65 mAh/0,241 Wh (oordopjes)
720 mAh/2,664 Wh (oplaadcase)
Nominale ingang van oplaadcase: 5 V⎓500 mA
Nominale verbruiksstroom van oordopjes: Ongeveer 5.6 mA
Nominale verbruiksstroom van oplaadcase: 290 mA
Oplaadtijd: Ongeveer 1,5 uur
Frequentiebereik: 20 Hz – 40 kHz
Oplaadpoort: USB-C
Maximaal uitgangsvermogen: +10 dBm
Bedrijfstemperatuur: 5 tot 40 °C
Compatibiliteit: Afspeelapparaten met Bluetooth

*De bovenstaande gegevens zijn afkomstig uit Baseus-laboratoriumtests, die kunnen verschillen van omgevingsveranderingen tijdens werkelijk gebruik.

PL

Nazwa: Słuchawki douszne Baseus Open-Ear TWS
Model: Baseus PM131
Materiał: ABS + PC
Wersja Bluetooth: v. 5.4
Zasięg komunikacji: 10 metrów
Czas odtwarzania muzyki: Około 12 godz. (przy poziomie głośności 50%)
Czas odtwarzania muzyki z etui do ładowania: 60 godz.(przy poziomie głośności 50%)
Pojemność akumulatora:
65 mAh / 0,241 Wh (słuchawki douszne)
720 mAh / 2,664 Wh (etui do ładowania)
Znamionowe napięcie wejściowe etui do ładowania: 5 V⎓500 mA
Znamionowe natężenie prądu słuchawki dousznej: Około 5.6 mA
Znamionowe natężenie prądu etui do ładowania: 290 mA
Czas ładowania: Około 1,5 godziny
Zakres pasma: 20 Hz – 40 kHz
Złącze ładowania: USB-C
Maksymalna moc wyjściowa: +10 dBm
Temperatura robocza: Od 5 do 40 °C
Zgodność: Urządzenia odtwarzające z obsługą funkcji Bluetooth

*Powyższe dane uzyskano podczas testów w laboratorium Baseus i mogą być inne niż zmiana środowiskowa podczas rzeczywistego użytkowania.

PT

Nome: Fones de ouvido TWS Open Ear Baseus
Modelo: Baseus PM131
Material: ABS + PC
Versão Bluetooth: v.5.4
Alcance de comunicação: 10 metros
Tempo de reprodução de áudio: Aproximadamente 12 horas (com volume em 50%)
Tempo de reprodução de áudio com estojo de carregamento: 60 horas (com volume em 50%)
Capacidade da bateria:
65 mAh / 0,241 Wh (fones de ouvido)
720 mAh / 2,664 Wh (estojo de carregamento)
Entrada nominal do estojo de carregamento: 5 V⎓500 mA
Corrente de consumo nominal dos fones de ouvido: Aproximadamente 5.6 mA
Corrente de consumo nominal do estojo de carregamento: 290 mA
Tempo de carregamento: Aproximadamente 1,5 hora
Faixa de frequência: 20 Hz a 40 kHz
Porta de carregamento: USB-C
Potência máxima de saída: +10 dBm
Temperatura de operação: 5 a 40 °C
Compatibilidade: Dispositivos de reprodução habilitados para Bluetooth

*Os dados acima são provenientes de testes do Laboratório Baseus, que podem diferir devido a mudanças ambientais no uso real.

RU

Название: Беспроводные наушники-вкладыши Baseus Open-Ear
Модель: Baseus PM131
Материал: АБС-пластик и поликарбонат
Версия Bluetooth: v. 5.4
Радиус действия: 10 метров
Время воспроизведения музыки: приблизительно 12 ч. (при громкости 50%)
Время воспроизведения музыки с зарядным футляром: 60 ч. (при громкости 50%)
Емкость аккумулятора:
65 мАч / 0,241 Вт-ч (наушники)
720 мАч / 2,664 Вт-ч (зарядный футляр)
Номинальная потребляемая мощность зарядного футляра: 5 В⊠500 мА
Номинальный потребляемый ток наушников: приблизительно 5.6 мА
Номинальный потребляемый ток зарядного футляра: 290 мА
Время заряда: приблизительно 1,5 часа
Диапазон частоты: 20 Гц – 40 кГц
Разъем для зарядки: USB-C
Максимальная выходная мощность: +10 дБм
Температура эксплуатации: от 5 до 40 °C
Совместимость: устройства воспроизведения с Bluetooth

*Вышеуказанные данные получены в результате испытаний Baseus Lab. Они могут отличаться от изменений окружающей среды при реальном использовании.

TR

Adı: Baseus Açık Kulak Tasarımlı TWS Kulaklık
Model: Baseus PM131
Malzeme: ABS + PC
Bluetooth Sürümü: v. 5.4
İletişim Aralığı: 10 metre
Müzik Çalma Süresi: Yaklaşık 12 saat (ses seviyesi %50' teyken)
Şarj Kutusu ile Müzik Çalma Süresi: 60 saat (ses seviyesi %50' teyken)
Pil Kapasitesi:
65 mA/sa / 0,241 W/sa (Kulaklık)
720 mA/sa / 2,664 W/sa (Şarj Kutusu)
Şarj Kutusu Nominal Girişi: 5 V⎓500 mA
Kulaklık Nominal Tüketim Akımı: Yaklaşık 5.6mA
Şarj Kutusu Nominal Tüketim Akımı: 290 mA
Şarj Süresi: Yaklaşık 1,5 saat
Frekans Aralığı: 20 Hz – 40 kHz
Şarj Yuvası: USB-C
Maksimum Çıkış Gücü: +10 dBm
Çalışma Sıcaklığı: 5 - 40 °C
Uyumluluk: Bluetooth etkin çalma cihazları

*Yukarıdaki veriler, Baseus Laboratuvarlarında yapılan testlerden elde edilmiş olup gerçek kullanım sırasındaki çevresel değişikliklerden dolayı farklı olabilir.

UA

Назва: безпровідні навушники з відкритим вухом Baseus Open-Ear TWS
Модель: Baseus PM131
Матеріал: ABS + PC
Версія Bluetooth: v. 5.4
Дальність зв' язку: 10 метрів
Тривалість відтворення музики: Приблизно 12 год (на гучності 50%)
Тривалість відтворення музики з футляром-акумулятором: 60 год (на гучності 50%)
Ємність акумулятора:
65 мА•год / 0,241 Вт•год (навушники)
720 мА•год / 2,664 Вт•год (футляр-акумулятор)
Номінальні параметри живлення футляра-акумулятора: 5 В⎓500 мА
Номінальний струм живлення навушників: приблизно 5.6 мА
Номінальний струм живлення футляра-акумулятора: 290 мА
Тривалість заряджання: приблизно 1,5 години
Діапазон частот: 20 Гц – 40 кГц
Зарядне гніздо: USB-C
Максимальна вихідна потужність: +10 дБм
Робоча температура: 5–40 °C
Сумісність: пристрої відтворення з підтримкою технології Bluetooth

*Наведені вище дані отримано з тестів лабораторії Baseus, які можуть відрізнятися від змін у навколишньому середовищі під час фактичного використання.

VI

Tên: Tai nghe TWS kiểu mở Baseus
Mẫu: Baseus PM131
Vật liệu: ABS + PC
Phiên bản Bluetooth: v. 5.4
Phạm vi truyền tín hiệu: 10 mét
Thời gian phát lại nhạc: Xấp xỉ 12 tiếng (với công suất 50%)
Thời gian phát lại nhạc với hộp sạc: 60 tiếng(với công suất 50%)
Dung lượng pin:
65 mAh / 0.241 Wh (Tai nghe)
720 mAh / 2.664 Wh (Hộp sạc)
Đầu vào định mức của hộp sạc: 5V⎓500mA
Dòng điện tiêu thụ định mức của tai nghe: Khoảng 5.6mA
Dòng điện tiêu thụ định mức của hộp sạc: 290mA
Thời gian sạc: Khoảng 1,5 giờ
Dải tần: 20 Hz – 40 kHz
Cổng sạc: USB-C
Công suất đầu ra tối đa: +10 dBm
Nhiệt độ hoạt động: 5 đến 40 °C
Tính tương thích: Thiết bị phát lại hỗ trợ Bluetooth

*Dữ liệu trên được lấy từ các thử nghiệm tại phòng thí nghiệm của Baseus và có thể khác so với trong sử dụng thực tế do sự thay đổi của môi trường .

繁中

名稱：倍思開放式 TWS 耳機
型號：倍思 PM131
材質：ABS + PC
藍牙版本：5.4 版
通訊範圍：10 公尺
音樂播放時間：大約 12 小時（音量為 50%）
隨充電盒的音樂播放時間：60 小時（音量為 50%）
電池容量：
65 mAh / 0.241 Wh（耳機）
720 mAh / 2.664 Wh（充電盒）
充電盒額定輸入：5 V ⎓ 500 mA
耳機額定消耗電流：大約 5.6 mA
充電盒額定消耗電流：290 mA
充電時間：大約 1.5 小時
頻率範圍：20 Hz – 40 kHz
充電埠：USB-C
最大輸出功率：+10 dBm
操作溫度：5 至 40°C
相容性：支援藍牙的播放裝置

* 以上資料源自倍思實驗室測試，與實際使用環境變化可能有所差異。

AR

الاسم: سماعات بمشبك خلف الأذن بتقنية TWS من Baseus
الطراز: Baseus PM131
مواد التصنيع: أكريلونتريل بوتاديين ستايرين (ABS) + بولي كربونات (PC)
إصدار البلوتوث: الإصدار 5.4
نطاق الاتصال: 10 أمتار
وقت تشغيل الموسيقى: ما يقرب من 12 ساعات تقريباً (مع مستوى الصوت عند 50%)
مدة تشغيل الموسيقى مع استخدام علبة الشحن: 60 ساعة
سعة البطارية:
(سماعات الأذن) 65 ملي أمبير/ساعة / 0.241 واط/ساعة
(علبة الشحن) 720 ملي أمبير/ساعة / 2.664 واط/ساعة
طاقة الإدخال المقدرة لشحن علبة الشحن: 5 فولت==500 ملي أمبير
استهلاك الطاقة المقدر لسماعة الأذن: 5.6 ملي أمبير تقريباً
استهلاك الطاقة المقدر لعلبة الشحن: 290 ملي أمبير
مدة الشحن: 1.5 ساعة تقريباً
نطاق التردد: 20 هرتز - 40 كيلوهرتز
منفذ الشحن: USB-C
الحد الأقصى لطاقة الخرج: +10 ديسيبل ملي واط
درجة حرارة التشغيل: 5 إلى 40 درجة
أجهزة التشغيل المُمكّن عليها تقنية Bluetooth التوافق:

*البيانات الواردة أعلاه مستخرجة من اختبارات مختبر Baseus، التي قد تختلف عن التغير البيئي في الاستخدام الفعلي.

EN The power delivered by the charger must be between minimum 2.5 Watts required by the radio equipment, and maximum 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

DE Die vom Ladegerät bereitgestellte Leistung muss zwischen dem Minimum, 2.5 Watt, die das Radio erfordert, und dem Maximum, 5 Watt, liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

ES La potencia suministrada por el cargador debe ser, como mínimo, de los 2.5 vatios requeridos por el equipo de radio y, como máximo, de 5 vatios para alcanzar la velocidad de carga máxima.

FR La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre un minimum de 2.5 watts, requis par l'équipement radio, et un maximum de 5 watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

ID Daya yang dihasilkan oleh pengisi daya wajib antara minimum 2.5 Watt yang dibutuhkan oleh peralatan radio, dan maksimum 5 Watt untuk memperoleh kecepatan pengisian daya maksimum.

IT La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra i 2.5 Watt minimi richiesti dalla strumentazione radio e i 5 Watt massimi per ottenere la velocità di ricarica massima.

JP 最大充電速度にするには、充電器からの供給電力は無線機器に必要な最低2.5ワットから最高5ワットの間でなくてはなりません。

KR 충전기에서 공급되는 전력은 무선 장비에 필요한 최소 2.5 와트에서 최대 5 와트 사이여야 최대 충전 속도를 얻을 수 있습니다.

NL Het vermogen dat door de oplader wordt geleverd, moet liggen tussen een minimum van 2.5 Watt als benodigd door de radioapparatuur en een maximum van 5 Watt om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

PL Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od minimalnie 2.5 watów (wymaganej przez urządzenia radiowe) do maksymalnie 5 watów (umożliwiającej osiągnięcie maksymalnej szybkości ładowania).

PT A potência fornecida pelo carregador deve estar entre o mínimo de 2.5 Watts exigido pelo equipamento de rádio e o máximo de 5 Watts para atingir a velocidade máxima de carregamento.

RU Для достижения максимальной скорости зарядки, а также согласно требованиям к радиооборудованию, мощность зарядного устройства должна составлять от 2.5 Вт до 5 Вт.

TR Şarj cihazının sağladığı güç, maksimum şarj hızını elde etmek için radyo ekipmanının gerektirdiği minimum 2.5 Watt ile maksimum 5 Watt arasında olmalıdır.

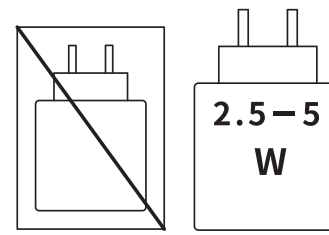
UA Для досягнення максимальної швидкості заряджання потужність зарядного пристрою повинна бути не менше 2.5 Вт (мінімальна потужність, необхідна для радіообладнання) і не більше 5 Вт.

VI Công suất do bộ sạc cung cấp phải nằm trong khoảng từ mức tối thiểu bắt buộc dành cho thiết bị vô tuyến là 2.5 Watt đến mức tối đa để đạt được tốc độ sạc tối đa là 5 Watt.

繁中 充電器提供的功率必須介於無線電設備所需的最小 2.5 瓦與最大 5 瓦之間，以便達到最大充電速度。

Gancio	Manuale
PP 5	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta

Adesivo di chiusura	Manuale
PET 1	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. is under license.Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Complies with IMDA Standards DA109458

R-R-B6s-PM131

MCMC
HIDF24000094

R 210-242780

Replacement of a battery with an incorrect type can defeat its safeguard (e.g., for certain lithium battery types).
Disposing of a battery in a fire or a hot oven or physically crushing or cutting it can lead to explosions.
Leaving a battery in an environment with extremely high temperatures can cause explosions or the leakage of flammable liquid or gas.
Using a battery in an environment with extremely low air pressure may result in explosions or flammable liquid or gas leakage.
There is a risk of fire or explosion if the battery is replaced with an incorrect type.
Avoid using the battery in extremely high or low temperatures and low air pressure at high altitudes during use, storage, or transportation.

High or low extreme temperatures that a battery can be subjected to during use, storage or transportation:
· During use: maximum 40°C(104°F)
· Storage: -20°C- 45°C(-4°F- 113°F)
· Transportation: 5°C-35°C(41°F-95°F)

FCC ID: 2A482-PM131

Facebook
@Baseus.fans

Instagram
@baseus_global

X (Twitter)
@Baseus_Global

YouTube
@Baseusofficial

TikTok
@baseus.us

Warning Please follow the above safety instructions otherwise it will cause fire, electric shock, damage or other injuries.

22
PAP
Raccolta carta

Designed by Baseus / Made in China / PB6260Z-P0A0 / XXXXXXXXXX

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.
Add: 2nd Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd, Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen
Website: www.baseus.com

If you need help, please contact us.

(Global) +1 800 220 8056 | (Global) care@baseus.com